

04-02-2025 Tamil

04/02/25 English

காலை முரளி ஓம் சாந்தி பாப்தாதா

Morning Murli Om Shanti BapDada

மதுபன்

Madhuban

இனிமையான குழந்தைகளே-பாபா உங்களுக்கு அழிவற்ற ஞான ரத்தினங்களை தானமாக அளிக்கிறார். பிறகு நீங்கள் மற்றவர்களுக்கு தானம் கொடுத்துக் கொண்டே இருங்கள். இந்த தானத்தினால் சத்கதி கிடைக்கும்.

Essence: Sweet children, the Father donates the imperishable jewels of this knowledge to you, which you then continue to donate to others. It is by donating these that you will receive salvation.

கேள்வி: எந்த புதிய வழி குழந்தைகளாகிய உங்களைத் தவிர வேறு யாருக்கும் தெரியாது?

Question: Which new path does no one but you children know about?

பதில்: வீட்டிற்குச் செல்வதற்கான வழி மற்றும் சொர்க்கத்திற்கான வழி தந்தை மூலமாக இப்போது உங்களுக்கு கிடைத்திருக்கிறது.

Answer: The Father has now shown you the path to return home and to go to heaven.

ஆத்மாக்களாகிய நம்முடைய வீடு சாந்திதாமம், சொர்க்கம் தனி, சாந்திதாமம் தனியாகும்.

You know that the land of peace is the home of you souls. Heaven is separate from the land of peace.

இந்த புதிய வழி உங்களைத் தவிர வேறு யாருக்கும் தெரியாது.

No one but you knows this new path.

இப்போது கும்பகர்ணனின் தூக்கத்தை விடுங்கள், கண்களைத் திறங்கள், தூய்மையாகுங்கள் என நீங்கள் கூறுகிறீர்கள்.

You say: Now renounce the sleep of Kumbhakarna. Open your eyes and become pure.

தூய்மையாகினால் தான் வீட்டிற்குப் போக முடியும்.

Only when you have become pure can you return home.

பாடல்: விழித்தெழுங்கள் பிரியதரிசினிகளே, விழித்தெழுங்கள்.

Song: Awaken O brides, awaken!

ஓம் சாந்தி.

Om shanti.

பகவான் வாக்கு.
God speaks.

மனிதர்களையோ அல்லது தேவதைகளையோ பகவான் என்று கூற முடியாது. ஏனென்றால் அவர்களுக்கென்று சாகார வடிவம் (சரீரம்) இருக்கிறது. இதை பாபா புரிய வைத்திருக்கிறார்.
The Father has explained that neither human beings nor deities should be called God because they have corporeal forms.

மற்றபடி பரம்பிதா பரமாத்மாவிடமிரு சாகார வடிவமும் இல்லை, சூட்சும ரூபமும் இல்லை. ஆகவே தான் அவருக்கு சிவபரமாத்மாய நமஹ! என்று கூறப்படுகிறது.
The Supreme Father, the Supreme Soul, neither has a subtle form nor a corporeal form. This is why it is said: Salutations to the Supreme Soul, Shiva.

ஞானக் கடல் அவர் ஒருவரே, எந்த மனிதருக்குள்ளும் ஞானம் இருக்க முடியாது.
He alone is the Ocean of Knowledge. No human being can have this knowledge.

எதைப்பற்றிய ஞானம்?
Which knowledge?

படைப்பவர் மற்றும் படைப்பினுடைய முதல், இடை, கடை ஞானம், ஆத்மா மற்றும் பரமாத்மாவின் ஞானம் யாருக்குள்ளும் இல்லை.
The knowledge of the Creator and the beginning, the middle and the end of creation. No one has this knowledge of souls or the Supreme Soul.

ஏ, மணப்பெண்களே, ஏ,பக்தைகளே விழித்தெழுங்கள் என தந்தை வந்து எழுப்புகிறார். அனைவரும் ஆண் மற்றும் பெண் பக்தர்கள். பகவானை நினைக்கிறார்கள்.
Therefore, the Father comes and awakens you: O brides, O devotees, wake up! All males and females are devotees; they remember God.

அனைத்து மணப்பெண்களும் ஒரு மணவாளனை நினைக்கிறார்கள்.
All brides remember the one Bridegroom.

அனைத்து பிரியதர்ஷினி களாகிய ஆத்மாக்களும் பரம்பிதா பரமாத்மாவை பிரியதர்ஷனை நினைக்கிறது.
All the lovers, the souls, remember the Supreme Father, the Supreme Soul, the Beloved.

அனைவரும் சீதைகள், இராமர் ஒரே ஒரு பரமாத்மா தான்.
All are Sitas, and the one Supreme Father, the Supreme Soul, is Rama.

இராமர் என்ற வார்த்தை ஏன் கூறப்படுகிறது?
Why is the term "Rama" used?

இராவண ராஜ்யம் அல்லவா, எனவே, அவனுடன் ஒப்பிடும் போது இராம இராஜ்யம் என கூறப்படு கிறது.
This is now the kingdom of Ravan. In comparison with this, it is said that the other is the kingdom of Rama.

இராமர் தந்தை, அவரை ஈஸ்வரன் என்றும் கூறுகிறார்கள். பகவான் என்றும் கூறுகிறார்கள்.
Rama is the Father, who is called Ishwar (God) and also Bhagawan (God).

அவருடைய உண்மையான பெயர் சிவன்.
His original name is Shiva.

இப்போது புது யுகம் வரப் போகிறது, விழித்தெழுங்கள் என கூறுகிறார்.
The Father now says: Wake up! The new age is about to come.

பழையவை அழிந்துக் கொண்டிருக்கிறது.
The old age is coming to an end.

இந்த மகா பாரத போருக்கு பிறகு சத்யுகம் ஸ்தாபனையாகிறது. மேலும் லக்ஷ்மி நாராயணனின் இராஜ்யம் இருக்கும்.
After this Mahabharat War, the golden age will be established and there will be kingdom of Lakshmi and Narayan.

பழைய கலியுகம் முடிந்துக் கொண்டிருக்கிறது. ஆகவே தான் குழந்தைகளே ! கும்பகர்ண தூக்கத்தை விடுங்கள்,
The old iron age is coming to an end. This is why the Father says: Children, renounce the sleep of Kumbhakarna!

இப்போது கண்களை திறங்கள், புதிய உலகம் வந்துக் கொண்டிருக் கிறது என பாபா கூறுகின்றார்.
Now open your eyes! The new world is coming.

புதிய உலகத்திற்கு சொர்க்கம், சத்யுகம் என்றும் கூறப்படுகிறது.
The new world is called heaven, the golden age.

இது புதிய வழியாகும்.
This path is new.

இந்த வீடு அல்லது சொர்க்கத்திற்குப் போவதற்கான வழி யாருக்கும் தெரியவில்லை.

No one knows the path to return home or to go to heaven.

சொர்க்கம் தனி, ஆத்மாக்கள் வசிக்கும் இடம் சாந்திதாமம், அது தனியாகும்.
Heaven is separate from the land of peace where souls reside.

நீங்கள் இராவண இராஜ்யத்தில் அழுக்காகி விட்டீர்கள். இப்போது விழித்துக் கொள்ளுங்கள் என பாபா கூறுகின்றார்.

The Father now says: Wake up! You have become impure in Ravan's kingdom.

இச்சமயத்தில் ஒருவர் கூட தூய்மையான ஆத்மாவாக இருக்க முடியாது.
At this time, not a single soul can be pure.

புண்ணிய ஆத்மா என கூற மாட்டார்கள்.
They cannot be called pure charitable souls.

மனிதர்கள் தான், புண்ணியங்கள் செய்கிறார்கள். ஆனால் தூய்மையான ஆத்மா யாரும் இல்லை.

Although people give donations and perform charity, not a single soul can be called a pure soul.

இங்கே கலியுகத்தில் தூய்மையற்ற ஆத்மாக்கள் இருக்கிறார்கள். சத்யுகத்தில் பரிசுத்த ஆத்மாக்கள் இருக்கிறார்கள். ஆகவே தான் சிவ பாபா வந்து எங்களை தூய்மையாக மாற்றுங்கள் என கூறுகிறார்கள்.

Here, in the iron age, there are impure souls. In the golden age, there are pure souls. This is why they say: O Shiv Baba, come and make us into pure souls.

இது தூய்மையாக இருப்பதற்கான விசயம் ஆகும்.
This is an aspect of purity.

இச்சமயம் தந்தையே வந்து குழந்தைகளாகிய உங்களுக்கு அழிவற்ற ஞான ரத்தினங்களை தானமாக அளிக் கிறார்.

The Father comes now to donate the imperishable jewels of knowledge to you children.

நீங்கள் மற்றவர்களுக்கு தானம் அளித்துக் கொண்டே இருந்தால் 5 விகாரங்களின் கிரகச் சாரம் விலகி போகும் என கூறுகிறார்.

He says: Continue to donate these to others and the eclipse of the five vices will be removed. Donate the five vices and the eclipse of sorrow will be removed.

தூய்மையாகி சுகதாமத்தில் சென்று விடுவீர்கள்.
You will then become pure and go to the land of happiness.

5 விகாரங் களில் முதல் நம்பரில் இருப்பது காமம். அதை விட்டு விட்டு தூய்மை யாகுங்கள்.

Lust is the foremost of the five vices. Renounce that and become pure.

ஓ, பதீத பாவனா ! எங்களை தூய்மையாக்குங்கள் என்று கூறுகிறார்கள்.
தூய்மை இல்லாதவர்களுக்கு விகாரி என்று கூறப்படுகிறது.
People themselves say: O Purifier, purify us! Those who indulge in vice are called impure.

இந்த சுக துக்கத்தின் விளையாட்டு பாரதத்தில் தான்.
This play of happiness and sorrow only applies to Bharat.

பாபா பாரதத்தில் தான் வந்து சாதாரண உடலில் பிரவேசிக்கிறார். அவருடைய
வாழ்க்கை வரலாறையும் கூறுகின்றார்.
The Father comes in Bharat and enters an ordinary body and then tells us the biography of this one.

இவர்கள் அனைவரும் பிராமணன்-பிராமணிகள். பிரஜா பிதா பிரம்மாவின்
வாரிசுகள்.
All of you are Brahmins, children of Prajapita Brahma.

நீங்கள் அனைவரும் தூய்மையாவதற்கான வழியைக் கூறுகின்றீர்கள்.
He shows you all the methods to become pure.

பிரம்மா குமார் மற்றும் பிரம்மா குமாரிகள் விகாரத்தில் ஈடுபட முடியாது.
You Brahma Kumars and Kumaris must not indulge in vice.

பிராமணர்களாகிய உங்களுக்கு இது ஒரு பிறவி தான்.
You only have this one birth as Brahmins.

தேவதா வர்ணத்தில் நீங்கள் 20 பிறவிகள் எடுக்கிறீர்கள், வைசிய, சூத்திர
வர்ணத்தில் 63 பிறவிகள்.
You take 20 births in the deity clans and 63 births in the merchant and shudra clans.

பிராமண வர்ணத்தில் இது ஒன்றே, கடைசி பிறவியாகும். இதில் தான்
தூய்மையாக வேண்டும்.
This final birth is in the Brahmin clan during which you become pure.

தூய்மையாகுங்கள் என பாபா கூறுகின்றார். பாபாவின் நினைவு மற்றும்
யோக சக்தியினால் விகர்மங்கள் எரிந்து போகும்.
The Father says: Become pure by having remembrance of the Father and burn your sins away with
the power of yoga.

இந்த ஒரு பிறவி தூய்மையாக வேண்டும்.
Become pure in this one birth.

சத்யுகத்தில் யாரும் தூய்மையற்றவர்களாக இருக்க முடியாது.

No one in the golden age is impure.

இப்போது இந்த கடைசி பிறவியில் தூய்மையானால் 21 பிறவிகள் தூய்மையாக இருக்கலாம்.

By becoming pure in this final birth, you will stay pure for 21 births.

தூய்மையாக இருந்தீர்கள், இப்போது தூய்மையை இழந்து விட்டீர்கள்.
You were pure and have now become impure.

ஆகவே தான் அழைக்கிறீர்கள்.
You call out because you are impure.

யார் தூய்மையில்லாதவர்களாக மாற்றியது?
Who made you impure?

இராவணனின் அசுர வழி தான்.
The devilish instructions of Ravan.

என்னைத் தவிர வேறு யாரும் குழந்தைகளாகிய உங்களை இராவண இராஜ்யத்திலிருந்து, துக்கத்திலிருந்து விடுவிக்க முடியாது.
No one, except I, Myself, can liberate you children from sorrow and the kingdom of Ravan.

அனைவரும் காமச் சிதையில் அமர்ந்து எரிந்து கிடக்கின்றனர்.
Everyone has been burnt by sitting on the pyre of lust.

நான் தான் வந்து ஞானச் சிதையில் அமர வைக்க வேண்டியிருக்கிறது.
I have to come to make you sit on the pyre of this knowledge.

ஞான தண்ணீரை ஊற்ற வேண்டியிருக்கிறது.
I have to pour the water of this knowledge.

அனைவருக்கும் சத்கதி அளிக்க வேண்டியிருக்கிறது.
All of you have to be granted salvation.

யார் நன்கு படிக்கிறார்களோ அவர்களுக்கு சத்கதி கிடைக்கிறது. மற்ற அனைவரும் சாந்திதாமத்திற்குச் செல்கிறார்கள். சத்யுகத்தில் தேவி தேவதைகள் மட்டும் இருக்கிறார்கள்.
Those who study well are the ones who experience salvation. All the others go to the land of peace. There are only deities in the golden age.

அவர்களுக்குத் தான் சத்கதி கிடைத்திருக்கிறது. மற்ற அனைவருக்கும் கதி அல்லது முக்தி கிடைக்கிறது.

They are the ones who have received salvation. All others receive liberation.

5000 வருடங்களுக்கு முன்பு இந்த தேவி தேவதைகளின் இராஜ்யம் இருந்தது.
Five thousand years ago, there was the kingdom of deities.

இலட்சக்கணக்கான வருடங்கள் கிடையாது.
It isn't a question of hundreds of thousands of years.

இனிமையிலும் இனிமையான குழந்தைகளே! இப்போது தந்தையாகிய
என்னை மட்டும் நினைவுங்கள் என பாபா கூறுகிறார்.
The Father says: Sweetest children, remember Me, the Father.

மன்மனாபவ என்ற வார்த்தை இப்போது பிரசித்தமாக இருக்கிறது.
The word "Manmanabhav" is very well known.

எந்த ஒரு தேகதாரியையும் பகவான் என்று கூற முடியாது. இது பகவான்
வாக்கு.
God speaks: No bodily being should be called God.

ஆத்மாக்கள் ஒரு உடலை விட்டு இன்னொன்றை எடுக்கிறது.
Souls shed bodies and take others.

சில நேரத்தில் பெண், சில நேரத்தில் ஆணாக மாறுகிறது.
Sometimes they are female ones, and sometimes male ones.

பகவான் ஒரு போதும் பிறப்பு இறப்பு சக்கரத்தின் விளையாட்டில்
வருவதில்லை.
God doesn't enter this play of birth and death.

இது நாடகப்படி நிச்சயிக்கப்பட்டிருக்கிறது.
This is fixed according to the drama.

ஒரு பிறவி யைப் போல இன்னொரு பிறவி இருக்காது.
One birth cannot be the same as the next.

பிறகு உங்களுடைய இந்த பிறவி மீண்டும் கிடைக்கும் போது இதே நடிப்பு,
இதே தோற்றத்தை மீண்டும் எடுப்பீர்கள்.
This birth of yours will repeat again. Each act and feature of yours will be the same again.

இந்த நாடகம் ஏற்கனவே நிச்சயிக்கப்பட்டதாகும்.
This drama is eternally predestined; it never changes.

ஸ்ரீ கிருஷ்ணருக்கு சத்யுகத்தில் எந்த சரீரம் கிடைத்ததோ அது மீண்டும் அங்கேயே (சத்யுகம் ஆரம்பம் ஆகும் போது) கிடைக்கும். அந்த ஆத்மா இப்போது இங்கே இருக்கிறது. நாம் அவ்வாறு மாறுவோம். என்பதை இப்போது நீங்கள் அறிகிறீர்கள்.

Shri Krishna will receive an identical body to the one he had before, in the golden age. That soul is now here. You know that you will become like that again.

இந்த லக்ஷ்மி நாராயணனின் தோற்றம் துல்லியமாக இவ்வாறு கிடையாது. மீண்டும் அவ்வாறே முன்போலவே மாறுவார்கள்.

The features of Lakshmi and Narayan that are portrayed in the picture are not accurate, but they will be created like that again.

இந்த விசயங்களை புதியவர்கள் யாரும் புரிந்துக் கொள்ள முடியாது.

Anyone new would not understand these aspects.

நல்ல விதமாக யாருக்காவது புரிய வைத்தீர்கள் என்றால் 84 பிறவிகளின் சக்கரத்தை புரிந்துக் கொள்வார்கள். மேலும் ஒவ்வொரு பிறவியிலும் பெயர், ரூபம், தோற்றம் வெவ்வேறாக இருக்கிறது என புரிந்துக் கொள்வார்கள்.

Only when you explain to everyone very clearly will they understand the cycle of 84 births and also understand that the name, form and features etc. are definitely different in every birth.

இப்போது இது இவருடைய கடைசி 84-வது பிறவியின் தோற்றம் ஆகும். எனவே தான் நாராயணனின் தோற்றத்தை கிட்டத்தட்ட இவ்வாறு காண்பிக்கிறார்கள்.

These features are of this one's final, 84th birth. This is why Narayan is portrayed with similar features.

இல்லையென்றால் மனிதர் கள் புரிந்துக் கொள்ள முடியாது.

Otherwise, people wouldn't be able to understand.

மம்மா- பாபா தான் இவ்வாறு லக்ஷ்மி நாராயணனாக ஆகிறார்கள் என குழந்தைகளாகிய நீங்கள் அறிகிறீர்கள்.

You children understand that Mama and Baba are the ones who become Lakshmi and Narayan.

இங்கேயோ 5 தத்துவங்களும் தூய்மையாக இல்லை.

The five elements here are not pure.

இந்த சரீரம் அனைத்தும் அசுத்தமாக இருக்கிறது.

All of these bodies are impure.

சத்யுகத்தில் சரீரம் கூட தூய்மையாக இருக்கின்றது.

Bodies in the golden age are pure.

கிருஷ்ணரை மிக அழகானவர் என்று கூறுகின்றார்கள். இயற்கையான அழகு

இருக்கின்றது.

Shri Krishna is known as the most beautiful one; he has natural beauty.

இங்கே வெளி நாட்டில் மனிதர்கள் வெள்ளையாக இருக்கலாம். ஆனால் அவர்களுக்கு தேவதை என்று கூற முடியாது. தெய்வீக குணங்கள் இல்லை அல்லவா?

People abroad may be fair but they cannot be called deities; there are no divine virtues.

எனவே பாபா எவ்வளவு நன்றாகப் புரிய வைக்கின்றார்.

The Father sits here and explains so clearly.

இது உயர்ந்ததிலும் உயர்ந்த படிப்பு, இதன் மூலம் நீங்கள் எவ்வளவு உயர்ந்த வருமானத்தை சம்பாதிக்கிறீர்கள்.

You earn such an elevated income by studying this most elevated study.

எண்ண முடியாத அளவிற்கு வைரம், வைரூரியங்கள், செல்வம் இருக்கிறது.

There were countless diamonds, jewels and wealth there.

அங்கே வைர வைரூரியங்களின் மாளிகை இருக்கிறது.

The palaces there were embedded with diamonds and jewels.

இப்போது அது அனைத்தும் மறைந்து விட்டது.

All of that has disappeared.

நீங்கள் எவ்வளவு பணக்காரர்களாக மாறுகிறீர்கள்.

You become so wealthy.

21 பிறவிகளுக்கு அளவற்ற வருமானம். ஆத்ம உணர்வுடையவராக மாற வேண்டும்.

You are earning an unlimited income for 21 births, but this does require a great deal of effort. Become soul conscious.

நாம் ஆத்மா, இந்த பழைய உடலை விட்டு விட்டு இப்போது வீட்டிற்குத் திரும்பிப்போக வேண்டும்.

I am a soul. I now have to shed this old body and return home.

இப்போது பாபா அழைத்துச் செல்வதற்காக வந்திருக்கிறார்.

The Father has now come to take you back with Him.

ஆத்மாக்களாகிய நாம் 84 பிறவிகள் முடித்தாயிற்று. இப்போது மீண்டும் தாய்மையாக வேண்டும். பாபாவை நினைக்க வேண்டும்.

I, a soul, have now completed 84 births and I have to remember the Father and become pure once again.

இல்லையென்றால் விசாரணைக்கான நேரமாகும். தண்டனைகள் அடைந்து வீட்டிற்குத் திரும்பி போவார்கள்.

Otherwise, there will be punishment because this is now the time of settlement before you return home.

கணக்கு வழக்கை அனைவரும் முடிக்க வேண்டும்.

All souls have to settle their karmic accounts.

பக்தி மார்க்கத்தில் காசியில் சென்று கிணற்றில் குதித்து தண்டனையை அனுபவித்தனர். இருப்பினும் யாரும் முக்தியைப் பெறவில்லை.

On the path of devotion, people sacrifice themselves at Kashi, but none of them receives liberation by doing that.

அது பக்தி மார்க்கம் ஆகும். இது ஞான மார்க்கம் ஆகும்.

That is the path of devotion whereas this path is of this knowledge.

இதில் தற்கொலை செய்ய வேண்டிய அவசியம் இல்லை.

Here, there is no question of committing suicide.

அது தற்கொலையாகும்.

That is suicide.

இருப்பினும் முக்தியைப் பெற வேண்டும் என்ற பாவனை இருக்கிறது. ஆகவே பாவங்களின் கணக்கு வழக்கு முடிந்து மீண்டும் ஆரம்பம் ஆகிறது.

Nevertheless, because of their deep desire for liberation, their accounts of sin are settled; they then begin again.

இப்போது யாரும் காசியில் (காசி கல்வெட்) இறப்பதற்கான கடினமான, துணிவை வைத்தாலும் முக்தியோ ஜீவன் முக்தியோ கிடைக்காது.

People now no longer have the courage to sacrifice themselves at Kashi.

தந்தையைத் தவிர வேறு யாரும் ஜீவன் முக்தியை அளிக்க முடியாது.

However, no one can receive liberation or liberation-in-life by doing that.

ஆத்மாக்கள் வந்துக் கொண்டே இருக்கிறது. பிறகு எப்படி திரும்பிப் போவார்கள்?

No one but the Father can grant liberation or liberation-in-life.

தந்தை தான் வந்து அனைவருக்கும் சத்கதி அளித்து அனைவரையும் திரும்ப அழைத்துச் செல்வார்.

Souls are continuing to come down, so how can souls return home? The Father is the One who comes and grants salvation to all and takes them back home.

சத்யுகத்தில் மிகச் சில மனிதர்களே இருக்கிறார்கள்.
There are very few human beings in the golden age.

ஆத்மா ஒரு போதும் அழிவதில்லை.
Souls are never destroyed.

ஆத்மா அழிவற்றது, சரீரம் அழியக் கூடியது.
Souls are imperishable; bodies are perishable.

சத்யுகத்தின் ஆயுள் நீண்டதாக இருக்கிறது. துக்கத்தின் விசயம் எதுவும் இல்லை.
People in the golden age have long lifespans; there is no question of sorrow.

ஒரு உடலை விட்டு விட்டு இன்னொன்றை எடுக்கிறார்கள்.
Souls shed their bodies and take their next ones.

பாம்பைப் போன்றாகும். அதற்கு மரணம் என்று கூற முடியாது.
There is the example of snakes. Shedding the body is not called dying;

துக்கத்தின் விசயமும் கிடையாது.
there is no question of sorrow in that.

இப்போது நேரம் முடிந்து விட்டது. இந்த உடலை விட்டு இன்னொன்றை எடுக்க வேண்டும் என புரிந்துக் கொள்கிறார்கள்.
Each one understands that the time has come for him to shed that body and take his next one.

குழந்தைகளாகிய நீங்கள் இந்த உடலில் இருந்து விடுபடுவதற்கான பயிற்சியை இங்கே தான் செய்ய வேண்டும்.
You children instil the habit of remaining detached from your bodies here.

நாம் ஆத்மாக்கள், இப்போது நாம் வீட்டிற்குச் செல்ல வேண்டும். பிறகு புது உலகத்தில் வருவோம், புதிய உடலை எடுப்போம் என பயிற்சி செய்யுங்கள்.
I am a soul. I now have to return home and I will then go to the new world. I will take a new skin.

ஆத்மா 84 உடலை எடுக்கிறது என நீங்கள் புரிந்துக் கொள்கிறீர்கள்.
Practise this! You souls understand that you take 84 bodies.

மனிதர்கள் 84 இலட்சம் என கூறிவிட்டனர்.
However, people speak of 8.4 million species.

பாபாவையோ எண்ண முடியாத அளவிற்கு கல்லிலும் முள்ளிலும் இருக்கிறார்

என கூறி விட்டனர்.

They say of the Father that He is in the pebbles and stones, in countless things.

இதற்குத் தான் தர்மத்தை நிந்தித்தல் என கூறப்படுகிறது.

That is called defamation of religion.

மனிதர்கள் தூய்மை யான புத்தியிலிருந்து முற்றிலும் அழுக்கான புத்தி உடையவராகி விட்டனர்.

The intellects of human beings have changed from clean to degraded.

இப்போது பாபா உங்களை தூய்மையான புத்தி உடையவராக மாற்றுகின்றார்.

The Father is now making your intellects clean.

நினைவினால் தூய்மையான புத்தி உடையவர் ஆகிறீர்கள்.

They are made clean by your having remembrance.

இப்போது புதிய யுகம் வருகிறது என பாபா கூறுகின்றார். அதனுடைய அடையாளம் இந்த மகாபாரத யுத்தமாகும்.

The Father says: The new age is now about to come. The sign of that is this Mahabharat War.

இது அதே அணுகுண்டு மழை யுத்தமாகும். இதில் பல தர்மங்கள் அழிந்து ஒரு தர்மம் உருவாகியது என்றால் நிச்சயம் பகவான் இருப்பார் அல்லவா?

This war is the same one that took place with missiles through which all the many religions were destroyed and the one religion established. Therefore, God must surely be there too.

இங்கே கிருஷ்ணர் எப்படி வர முடியும்?

How could Shri Krishna have come here?

ஞானக் கடல் நிராகாரரா அல்லது கிருஷ்ணரா?

Is Shri Krishna the Ocean of Knowledge or is it the incorporeal One?

கிருஷ்ணருக்கு இந்த ஞானம் இருக்காது.

Shri Krishna will not even have this knowledge.

இந்த ஞானம் மறைந்து போகிறது.

This knowledge disappears.

பிறகு பக்தி மார்க்கத்தில் உங்களுடைய சித்திரங்களை உருவாக்குவார்கள்.

Your images too are created on the path of devotion.

பூஜைக்குரியவராகிய நீங்களே பூஜாரி ஆகிறீர்கள். கலைகள் குறைந்துக் கொண்டே போகிறது.

You become worshippers from being worthy of worship.

ஆயுளும் குறைகிறது. ஏனென்றால் போகிகளாகி விடுகிறீர்கள்.

Your celestial degrees decrease and your lifespans also decrease because you become bhogis (indulge in sensual pleasures).

அங்கே யோகி களாக இருக்கிறார்கள்.

There, they are all yogis.

யாரையாவது நினைவு செய்து யோகத்தில் இருப்பார்கள் என்பது கிடையாது.

This doesn't mean that they have yoga in remembrance of someone.

அங்கே தூய்மையாகத் தான் இருக்கிறார்கள்.

They are pure there anyway.

கிருஷ்ணரைக் கூட யோகேஸ்வரன் என்கிறார்கள்.

Shri Krishna is also called Yogeshwar (Lord of Yoga).

இச்சமயம் கிருஷ்ணருடைய ஆத்மா பாபா வுடன் யோகா செய்துக் கொண்டிருக்கிறது.

At this time, the Shri Krishna soul has yoga with the Father.

கிருஷ்ணருடைய ஆத்மா இச்சமயம் யோகேஷ்வரராக இருக்கிறது.

சத்யுகத்தில் யோகேஷ்வர் என்று கூற மாட்டார்கள்.

The Shri Krishna soul is Yogeshwar at this time. He wouldn't be called Yogeshwar in the golden age.

அங்கேயோ இளவரசன் ஆகிறார்.

There, he is called a prince.

எனவே கடைசியில் பாபாவைத் தவிர எந்த மனிதரையும் நினைக்காத அளவிற்கு நம்முடைய மன நிலையை உருவாக்கிக் கொள்ள வேண்டும்.

By the end, your stage should have become such that you only have remembrance of one the Father alone and no one's body.

சரீரம் மற்றும் பழைய உலகத்திலிருந்து பற்றுதலை விலக்க வேண்டும்.

All of your attachment to bodies and the old world should end.

சன்னியாசிகள் பழைய உலகத்தில் இருக்கிறார்கள். ஆனால் வீடு வாசல் போன்றவற்றிலிருந்து பற்றுதலை விலக்குகிறார்கள்.

Sannyasis live in this old world but they end their attachment to their households.

பிரம்மத்தை ஈஸ்வரன் என புரிந்துக் கொண்டு அதனுடன் யோகம் (நினைவை) வைக்கிறார்கள்.

They believe that the brahm element is God and they have yoga with that.

தன்னை பிரம்ம ஞானி, தத்துவ ஞானி என கூறுகிறார்கள்.

They call themselves brahm gyani and tattwa gyani (knowledge of brahm and the element of light).

நாம் பிரம்மத்தில் கலந்து விடுவோம் என நினைக்கிறார்கள்.

They believe that they will merge into the brahm element.

இது அனைத்தும் தவறு என பாபா கூறுகிறார்.

The Father says: All of that is wrong.

நான் கூறுவதே சரியானது, என்னைத் தான் சத்தியமானவர் என்று சொல்லப்படுகிறது.

I am the One who is right. I am the One called the Truth.

நினைவு யாத்திரை மிகவும் உறுதியாக வேண்டும் என பாபா புரிய வைக்கிறார்.

The Father says that your pilgrimage of remembrance has to be very firm.

ஞானம் மிகவும் எளிது, ஆத்ம அபிமானியாக மாறுவதில் தான் கடின உழைப்பு தேவை.

This knowledge is very easy, but it does take effort to become soul conscious.

எந்த தேகத்தினுடைய நினைவும் வரக் கூடாது, இது பூதத்தின் நினைவு, பூத பூஜை என பாபா கூறுகிறார்.

The Father says: You mustn't remember anyone's body. That remembrance is of an evil spirit; it is worship of an evil spirit.

நான் அசரிரீயாக இருக்கிறேன், நீங்கள் என்னை நினைக்க வேண்டும்.

I am bodiless; you have to remember Me.

இந்த கண்களால் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாலும் புத்தியால் பாபாவை நினைக்க வேண்டும்.

Even whilst seeing them with your eyes, keep remembering the Father with your intellect.

பாபாவின் டைரக்ஷன்படி நடந்தால் தர்மராஜின் தண்டனையிலிருந்து விடுபடலாம்.

Follow the Father's directions and become liberated from any punishment by Dharamraj.

தூய்மையானால் தண்டனைகள் முடிந்து போகும். மிகப் பெரிய குறிக்கோளாகும்.

If you become pure, there will be no punishment. The destination is very high.

பிரஜைகள் ஆவது மிகவும் எளிது, அதிலும் பணக்கார பிரஜை, ஏழை பிரஜையாக யார் யார் மாற முடியும் என அனைத்தையும் புரிய வைக்கிறார். It is very easy to create subjects, but, within that, it is also explained to you as to who will become wealthy subjects and who will become poor subjects.

கடைசியில் உங்களுடைய புத்தியின் தொடர்பு அப்பா, மற்றும் வீட்டில் இருக்க வேண்டும்.

At the end, your intellects should only remain in yoga with the Father and the home.

நாடகத்தில் நடிகர்களின் நடப்பு முடியும் போது வீட்டிற்குச் செல்ல வேண்டும் என புத்தியில் தோன்றுவது போலாகும்.

When actors finish acting their parts in a play, their intellects go to their homes.

இது எல்லையற்ற விசயம் ஆகும்.

This is an unlimited aspect. There, they earn limited incomes.

அது எல்லைக்குட்பட்ட வருமானம், இது எல்லைக்கப்பாற்பட்ட வருமானம் ஆகும்.

Here, your incomes are unlimited.

சிறந்த நடிகர்களின் வருமானம் நிறைய இருக்கிறது அல்லவா?

Good actors earn very good incomes.

இல்லறத்தில் இருந்தாலும் புத்தியோகத்தை அங்கே வையுங்கள் என பாபா கூறுகிறார்.

Therefore, the Father says: Whilst living at home with your families, let your intellects be linked in yoga up there.

அங்கே ஒருவருக் கொருவர் மணப்பெண் மணவாளன்.

Human beings are lovers of one another.

இங்கேயோ அனைவரும் ஒரு மணவாளனுடைய மணப் பெண்கள்.

Here, all of you are lovers of the one Beloved.

அவரைத் தான் அனைவரும் நினைக்க வேண்டும்.

Everyone remembers Him.

அதிசயமான பயணி அல்லவா?

He is the wonderful Traveller.

அனைத்து துக்கத்திலிருந்தும் விடுவித்து, சத்கதிக்கு அழைத்துச் செல்வதற்காக இச்சமயம் வந்திருக்கிறார்.

He comes at this time to liberate everyone from sorrow and grant them salvation.

அவருக்கு உண்மையிலும் உண்மையான மணவாளன் என்று பெயர்.
He is called the true Beloved.

அங்கே ஒருவர் இன்னொருவரின் சரீரத்தை விரும்புகின்றனர். அது தேக உணர்வின் யோகம் ஆகும்.
People fall in love with one another's bodies. It is not a question of vice but it is called the yoga of body consciousness.

அது பூதங்களின் நினைவாகி விட்டது.
It is remembrance of evil spirits.

மனிதர்களை நினைத்தல் என்றால் பஞ்ச பூதங்களை, இயற்கையை நினைத்தல் என்பது பொருள்.
To remember human beings means to remember the five evil spirits which are elements of matter.

இயற்கையை மறந்து என்னை நினையுங்கள் என பாபா கூறுகிறார். கடின உழைப்பு முயற்சி செய்ய வேண்டியுள்ளது அல்லவா? தெய்வீக குணங்களைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும்.
The Father says: Forget the five elements and remember Me! This does take effort. You also need divine virtues.

யாரையாவது பழி வாங்குதல் என்பது கூட அசுர குணம் ஆகும்.
To take revenge on someone is also a devilish trait.

சத்யுகத்தில் ஒரு தர்மம் தான் இருக்கிறது. பழிவாங்கும் விசயம் கிடையாது.
In the golden age, there is only the one religion. There is no question of taking revenge on anyone.

அந்த அத்வைத (பிளவு படாத) தேவதா தர்மத்தை சிவபாபாவைத் தவிர வேறு யாரும் உருவாக்க முடியாது.
That is the undivided deity religion. No one but Father Shiva can establish it.

சூட்சும வதனவாசி தேவதைகளுக்கு பரிஸ்தா என கூறலாம்.
The deities who reside in the subtle region are called angels.

இச்சமயம் பிராமணர்களாகிய நீங்களே பிறகு பரிஸ்தாவாக மாறுவீர்கள்.
You are now Brahmins and you later become angels.

பிறகு வீட்டிற்குத் திரும்பிச் செல்வீர்கள். பிறகு புது உலகத்திற்கு வந்து தெய்வீக குணங்களை உடைய மனிதர்கள் அதாவது தேவதைகளாக மாறுவீர்கள்.
You will return home and then go down into the new world and become human beings with divine virtues, which means that you will become deities.

இப்போது சூத்திரனிலிருந்து பிராமணன் ஆகிறீர்கள்.
You are now changing from shudras into Brahmins.

பிரஜா பிதா பிரம்மாவின் குழந்தை ஆகவில்லை என்றால் எப்படி சொத்து அடைவீர்கள்.
If you do not become the children of Prajapita Brahma, how would you claim the inheritance?

இந்த பிரஜா பிதா பிரம்மா மற்றும் மம்மா தான் லக்ஷ்மி நாராயணன் ஆகிறார்கள்.
This Mama and Prajapita Brahma later become Lakshmi and Narayan.

எங்களுடைய ஜைன தர்மம் அனைத்தையும் விட பழமையானது என உங்களிடம் ஜைனர்கள் கூறுகிறார்கள் பாருங்கள்.
Jains tell you that their Jain religion is the oldest of all, but it is really Adi Dev Brahma who is called Mahavir.

இப்போது உண்மையில் ஆதி தேவ பிரம்மாவைத் தான் மகாவீர் என்கிறோம்.
It is Brahma, but a Jain monk came and gave the name Mahavir.

பிரம்மா தான் ஆனால் யாரோ ஜைன முனிவர் வந்து மகாவீர் என பெயர் வைத்து விட்டனர். இப்போது நீங்கள் அனைவரும் மகாவீரர் அல்லவா. மாயாவை வெற்றி அடைந்துக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்.
All of you are now mahavirs (great warriors); you are conquering Maya.

நீங்கள் அனைவரும் சக்தி சாலி ஆகிறீர்கள்.
You are all becoming courageous.

நீங்கள் உண்மையிலும் உண்மையான மகாவீர் மகாவீரனிகள்.
You are the true mahavirs.

உங்களின் பெயர் சிவசக்தி. சிங்கத்தின் மீது சவாரி செய்கிறீர்கள். மற்ற மகாரதிகள் யானையின் மீது சவாரி செய்கின்றனர்.
You are also called Shiv Shaktis; you ride lions. Maharathis ride elephants.

இன்னும் இது மிகவும் கடினமான இடம் என்று தந்தை கூறுகிறார்.
Even then, the Father says: The destination is very high.

நீங்கள் ஒரு தந்தையை நினைவு செய்ய விரும்பினால், உங்கள் பாவங்கள் அழிக்கப்பட வேண்டும், வேறு வழியில்லை.
You have to remember the one Father so that your sins can be absolved. There is no other way.

யோக பலத்தினால் நீங்கள் உலகத்தின் மீது இராஜ்யம் செய்கின்றீர்கள்.

You rule the world with the power of yoga.

இப்போது நாம் வீட்டிற்கு திரும்பிப் போக வேண்டும். இது பழைய உலகம் என ஆத்மா கூறுகிறது. இதுவே எல்லையற்ற சன்னியாசம் ஆகும்.

This soul says: I now have to return home. This world is old. This renunciation is unlimited.

இல்லறத்தில் இருந்தாலும் தூய்மையாக வேண்டும். மேலும் சக்கரத்தைப் புரிந்துக் கொள்வதால் சக்கரவர்த்தி ராஜா ஆகலாம்.

Whilst living at home with your families, remain pure. Then, by understanding this cycle, you will become the rulers of the globe.

நல்லது.

Achcha.

இனிமையிலும் இனிமையான காணாமல் போய் கண்டெடுக்கப்பட்ட செல்லமான குழந்தைகளுக்கு தாயும் தந்தையுமாகிய பாப்தாதாவின் அன்பு நினைவுகள் மற்றும் காலை வணக்கம்.

To you sweetest, beloved, long-lost and now-found children, love, remembrance and good morning from the Mother, the Father, BapDada.

ஆன்மீகக் குழந்தைகளுக்கு ஆன்மீகத் தந்தையின் நமஸ்தே.

The spiritual Father says namaste to you spiritual children.

தாரணைக்கான முக்கிய சாரம்:

Essence for dharna:

1. தர்மராஜின் தண்டனையிலிருந்து தப்பிப்பதற்கு எந்த தேகத்தையும் நினைக்கக் கூடாது. இந்த கண்களினால் அனைத்தையும் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாலும் ஒரு தந்தையை நினைக்க வேண்டும். அசரீரி யாவதற்கு பயிற்சி செய்ய வேண்டும்.

In order to be saved from being punished by Dharamraj, don't remember anyone's body. Whilst seeing everything with your physical eyes, only remember the one Father. Practise becoming bodiless.

தூய்மையாக வேண்டும்.

Become pure.

2. முக்தி மற்றும் ஜீவன் முக்திக்கான வழியை அனைவருக்கும் கூற வேண்டும். Show everyone the path to liberation and liberation-in-life.

இப்போது நாடகம் முடியப் போகிறது, வீட்டிற்குச் செல்ல வேண்டும். இந்த நினைவின் மூலம் எல்லையற்ற வருமானத்தை சேமிக்க வேண்டும்.

Now that the play is ending, you have to return home. By having this consciousness, you can accumulate an unlimited income.

வரதானம்:ஒரு நொடியின் பந்தயத்தின் மூலம் முழு கல்பத்தின் அதிர்ஷ்டத்தை அமைத்து கொள்ள கூடிய சிறந்த பாக்கியசாலி ஆவீர்களாக.

Blessing:May you become greatly fortunate by creating your fortune for the whole cycle by making a deal of a second.

இந்த சங்கமத்தின் சமயத்தில் என்ன வேண்டுமோ எப்படி வேண்டுமோ எவ்வளவு வேண்டுமோ அவ்வளவு பாக்கியத்தை அமைத்து கொள்ள முடியும் என்ற வரதானம் இந்த சங்கமத்தின் சமயத்திற்கு கிடைத்து உள்ளது .ஏனெனில் பாக்கிய விதாதா தந்தை தங்களது அதிர்ஷ்டத்தை அமைத்து கொள்ள கூடிய சாவியை குழந்தைகளின் கையில் கொடுத்திருக்கிறார்.

You have received the blessing at the time of this confluence of making as much fortune as you want and how you want because the Father, the Bestower of Fortune, has put the key of you making your fortune in your own hands.

கடைசியாக இருப்பவரும் வேகமாக சென்று முதல் நம்பரில் வர முடியும்.

Even the last one can go fast and come first.

ஆனால் சேவைகளின் விஸ்தாரத்தில் சுயத்தின் ஸ்திதியை ஒரு நொடியில் சார சொரூபம் ஆக்குவதற்கான அப்பியாசம் மட்டும் செய்யுங்கள்.

For this, in the expansion of doing service, simply practise putting your stage into its essence in a second.

இப்பொழுதே ஒரு நொடியில் மாஸ்டர் விதை ஆகி விடுங்கள் என்ற உத்தரவு கிடைத்தது என்றால் அவ்வாறு செய்வதற்கு நேரம் பிடிக்கக் கூடாது.

The moment you receive the direction to become a master seed in a second, it should not take you any time.

இந்த ஒரு நொடியின் பந்தயத்தின் மூலம் முழு கல்பத்திற்கான அதிர்ஷ்டத்தை அமைத்து கொள்ள முடியும்.

By making this deal of a second, you can create your fortune for the whole cycle.

சுலோகன்:இரட்டை சேவை மூலம் சக்திசாலி வாயுமண்டலத்தை அமைத்தீர்கள் என்றால் இயற்கை அடிமை ஆகி விடும்.

Slogan:Make the atmosphere powerful with your double service and the elements of matter will become your servants.

அவ்யக்த சமிக்ஞை: ஏகாந்தபிரியர் ஆகுங்கள், ஒற்றுமை மற்றும் ஒருமுக நிலையை கடைபிடியுங்கள்.

Have love for solitude and imbibe unity and concentration.

அனேக விருட்சங்களின் கிளைகள் ஒரே ஒரு சந்தனத்தின் மரம் ஆகிவிட்டது.

The branches of many trees have now become one sandalwood tree.

2-4 தாய்மார்கள் கூட ஒரு இடத்தில் ஒன்றாக இருக்க முடியாமல் இருப்பார்கள் என்று ஜனங்கள் கூறுவார்கள்.மேலும் இங்கு தாய்மார்கள் அனைவரும் இப்பொழுது முழு உலகத்தில் ஒற்றுமையை நிலை நாட்டு வதற்கு கருவியாக இருக்கிறார்கள்.

People say: Two to four women cannot live together whereas you women are now instruments to establish unity in the world.

தாய்மார்கள் வேற்றுமையில் ஒற்றுமையை எடுத்து வந்துள்ளார்கள்.

It is you women who are instruments to bring about unity in diversity.

தேசங்கள் பலவிதம்.மொழிகள் பலவிதம். கலாசாரம் பலவிதம். ஆனால் நீங்கள் வேற்றுமையில் ஒற்றுமையை கொண்டு வந்துள்ளீர்கள்.

While coming from different countries, having different languages and different cultures, you have brought about unity amongst diversity.